

**CODE: AFL1502**

**MAY/JUNE 2018**

**AFRICAN LANGUAGE AND CULTURE IN PRACTICE**

<b>STUDENT NUMBER</b>									

<b>IDENTITY NUMBER</b>											

Make a cross (X) next to the language in which you have chosen to answer the examination questions																			
IsiZulu		IsiXhosa		Sesotho sa Leboa		Setswana		Sesotho		Siswati		IsiNdebele		Tshivenda		Xitsonga		English	

**FOR USE BY EXAMINATION INVIGILATOR**

Question No	Marks		
	Examiners		
	1	2	3
<b>Total</b>			

Subject

Number of paper

Date of examination

Examination centre

**WARNING**

- 1 A candidate who without authorisation takes into the examination venue any book, document or object which could assist him in the examination and does not hand over such material to the invigilator before the official commencement of the examination will be guilty of infringing the University's examination regulations and will be liable to punishment as determined by Council
  - 2 Rough work may be done only on the examination question paper and must be labelled as such
  - 3 No notes may be made on any part of the body such as the hands or on any garment
  - 4 This page/paper is the property of the University and under no circumstances may the candidate retain it or take it out of the examination venue
- NB PLEASE COMPLETE THE ATTENDANCE REGISTER ON THE BACK PAGE, TEAR OFF AND HAND TO THE INVIGILATOR**

**AFL1502**

May/June 2018

**African Language and Culture in Practice**

Duration 2 Hours

100 Marks

**EXAMINERS  
FIRST**

MRS RJ LUBAMBO  
MR D MATHEVULA  
DR TMSMA MONYAKANE  
MR AP SOTASHE  
DR N MASUKU

MR MP MABENA  
MS NL MOLOKOMME  
MISS VMS PULE  
MRS SM TEMBANE

**SECOND****Closed book examination**

This examination question paper remains the property of the University of South Africa and may not be removed from the examination venue

**This paper consists of 50 pages.**

Questions in this paper are in English as well as Sesotho, Sesotho sa Leboa, Setswana, isiZulu, isiXhosa, SiSwati, isiNdebele, Tshivenda, and Xitsonga. Please choose ONE language to answer the questions. Please **indicate on the outside cover of your exam answering book which language you have chosen**. When answering your questions you should use the chosen language throughout. Code switching between languages will result in a penalty and the loss of well-deserved marks.

**Those who would prefer to answer in an African Language of their choice may do so by selecting the following:**

Sesotho	page 4
Sesotho sa Leboa	page 6
Setswana	page 8
isiZulu	page 10
isiXhosa	page 13
SiSwati	page 15
isiNdebele	page 18
Tshivenda	page 20
Xitsonga	page 22

The answers for Questions 2 – 6 must be written on the blank pages at the back of this examination book (pages 28-55). You may answer the questions in YOUR AFRICAN LANGUAGE OR ENGLISH unless it is specifically stated in which language the answer should be.

**ALL ANSWERS MUST BE WRITTEN ON THE BLANK PAGES AT THE BACK OF THIS EXAMINATION QUESTION PAPER. i.e: (PAGES 25 - 50)**

[TURN OVER]

## ENGLISH

## QUESTION 1

- (a) Do you agree with the following sentence "Ubuntu is a means of community building"?
- (b) Motivate your answer with examples from everyday life (10)
- (c) Write down
- (i) any two vowels from an African language
- (ii) any two consonants from an African language
- (iii) 1 characteristic of each of (i) and (ii) (10)
- (d) Explain briefly what you understand by the term 'sound changes' Illustrate your answer by giving an example from an African language (5)
- /25/**

## QUESTION 2

- (a) Choose the sentence from the African language of your choice and then answer the questions

Sesotho **Bomalome ba nwele jwala maobane bosiu** (The uncles drank beer yesterday evening)  
 Sesotho sa Leboa **Bomalome ba nwele bjalwa maobane bošego** (The uncles drank beer yesterday evening)

Setswana **Bomalome ba nole bojalwa maobane bosigo.** (The uncles drank beer yesterday evening)

IsiZulu **Umama upheke uphuthu izolo ntambama** (Mother cooked porridge yesterday evening)

IsiXhosa **Amakhwenkwe ayithanda kakhulu ibhola ekhatywayo.**

Siswati **Make upheke tibhidvo itolo ntsambama** (Mother cooked vegetables yesterday evening)

IsiNdebele **Ugogo uhlanze izitja izolo ebusuku** (Grandmother washed the dishes last night)

Xitsonga **Vamalume va nwile byala tolo nimadyambu** (The uncles drank beer yesterday evening)

Tshivena **Vhomalume vho nwa halwa mulovha vhusiku** (The uncles drank beer yesterday)

- (i) Write down the *subject concord* in the sentence and then briefly discuss the concord system in your African language (7)
- (ii) Write down *two nouns* from the sentence in your African language above and then discuss their structure (7)
- (iii) Write down the *verb* from the sentence in your African language above and write brief notes on its structure (5)
- (iv) Write down the *subject, predicate and object* from the sentence in your African language above in (a) and then explain the term 'Syntax' (6)
- /25/**

**QUESTION 3**

- (a) Write brief notes on the characteristics of *animals* appearing in African folktales (6)
- (b) Name the 4 parts into which the plot of a novel may be divided and briefly discuss any **TWO** of them (8)
- (c) The *characters* are the focal point of most novels and short stories. Give a brief discussion of any 2 techniques a writer may use to depict characters in ONE of these two genres (8)
- (d) Briefly discuss what constitutes poetic language in poetry (3)
- /25/**

**QUESTION 4**

- (a) Write brief notes on the main aim of chanting *clan praises* as well as the reason for the choosing of *totemic animals* to include in the clan praise names (10)
- (b) Explain briefly why people prefer to sing or chant slogans whenever they protest against the government or big businesses/institutions (5)
- (c) Answer the following questions on advertisements
- (i) Where do you always see advertisements? (3)
- (ii) Explain why you think they are placed there (5)
- (iii) Who are the targets of these advertisements and why? (2)
- /25/**

**TOTAL OF MARKS: [100]**

## SESOTHO

### POTSO 1

- (a) Na o dumellana le polelo ena “Botho ke mokgwa wa ho aha setjhaba” ? Tshehetsa karabo ya hao ka mehlala e tswang bophelong ba letsatsi le leng le le leng (10)
- (b) Ngola
- (i) Ditumannotshi tse pedi tse ding tse tswang Sesothong  
(ii) Ditumammoho tse pedi tse ding tse tswang Sesothong  
(iii) Letshwao le le leng la (i) ditumannotshi, le (ii) ditumammoho (10)
- (c) Hlalosa hakgutshwane hore na o utlwisisa eng ka lentse la ‘diphetoho tsa medumo’ Matlafatsa karabo ya hao ka ho fana ka mehlala Sesothong (5)  
**/25/**

### POTSO 2

- (a) Bala polelo e latelang, mme o arabe dipotso  
**Bomalome ba nwele jwala maobane bosiu.**
- (i) Ngola lehokedi la lebitso mme o hlalose hakgutshwane tlhahlamano ya mahokedi a Sesotho (7)
- (ii) Ngola mabitso a mabedi a tswang polelong e ka hodimo, mme o qoqe ka sebopeho sa ona (7)
- (iii) Ngola leetsi le tswang polelong e ka hodimo, mme o qoqe hakgutshwane ka sebopeho sa lona (5)
- (iv) Ngola moetsi (subject), leetsi (predicate) le moetsuwa (object) polelong, mme o hlalose ‘Syntax’ (Thuto-polelo) (6)  
**/25/**

### POTSO 3

- (a) Ngola ka matshwao a diphoofole tse hlahang ditshomong tsa Basotho (6)
- (b) Fana ka mabitso a dikarolo **tse nne** tsa poloto ya nobele mme o qoqe ka **tse pedi** tsa tsona nobeleng ya Mme, ka N P Maake (8)
- (c) Baphetwa ba teng dinobeleng le dipalekgutshweng Hlalosa hakgutshwane ka maleba-leba a mabedi a sebedisitsweng ke mongodi ho bonahatsa baphetwa nobeleng **kapa** palekgutshweng (8)
- (d) Qoqa hakgutshwane ka dintlha tse bopang **puo ya thothokiso** (3)  
**/25/**

**POTSO 4**

- (a) Ngola ka sepheo se seholo sa ho roka dithoko tsa leloko le ka lebaka la ho kgetha ho kenya diphoofole (*totemic animals*) mabitsong a dithoko tsa leloko (10)
- (b) Qoqa hakgutshwane batho ba ratang ho bina kapa ho roka mapetjo ha ba hlodisana mmusong kapa dikgwebong tse kgolo (5)
- (c) Araba dipotso tse latelang ka diphatlalatso (advertisements)
- (i) O tlaetse ho bona diphatlalatso hokae? (3)
- (ii) Hlalosa kgopolo ya hao ya hore di behwa dibakeng tsena (5)
- (iii) Diphatlalatso di behwa ke batho bafe ka lebaka lefe? (2)

**/25/****KAKARETSO YA MATSHWAO: [100]**

**SESOTHO SA LEBOA****POTŠIŠO 1**

- (a) Na o dumelelana le lefoko leo le latelago  
 “Botho (*Ubuntu*) ke mokgwa wa go aga setšhaba? Fahlela karabo ya gago ka mehlala ya dilo tšeo di diregago ka mehla (10)
- (b) Ngwala medumo ye e latelago  
 (i) Ditumanoši tše pedi  
 (ii) Ditumammogo tše pedi  
 (iii) Pharologantšho (mokgwa) e tee ya ye nngwe le ye nngwe go (i) le (ii) (10)
- (c) Hlalosa ka boripana gore o kwešišang ka lentšu le “diphetogo- modumo”  
 Tšweletša karabo ya gago ka go fa mehlala (5)  
 /25/

**POTŠIŠO 2**

- (a) Araba dipotšišo tšeo di lego mabapi le lefoko leo le latelago  
 Bomalome ba nwele bjälwa maabane bošego  
 (i) Ngwala lekgokasediri gomme o ahlaahle mokgwa wa go hlama lekgokedi (7)  
 (ii) Ngwala maina a mabedi ao a tšwelelago mo lefokong o be o ahlaahle tlhamego ya ona (7)  
 (iii) Ngwala lediri leo le tšwelelago mo lefokong o be o ngwale ka boripana tlhamego ya lona (5)  
 (iv) Ngwala sediri, tiro le sedirwa go tšwa lefokong le o be o hlalose lentšu le ‘popopolelo’ (6)  
 /25/

**POTŠIŠO 3**

- (a) Ngwala ka boripana dimelo tša diphoofolo tšeo di tšwelelago mo dinonwaneng tša Seafrika (6)
- (b) Efa dikarolo tše nne (4) ka fao kgwekgwe ya kanegelo e arotšwego ka gona o be o ahlaahle tše pedi tša dikarolo tšeo (8)
- (c) Baanegwa ba bohlokwa mo dipading le mo dikanegelokopaneng tše ntši Efa tlhaloso ye kopana ya dithekniki tše pedi tšeo mongwadi a ka di šomišago go tšweletša baanegwa go e tee ya mehutangwalo ye ye mebedi (8)

[TURN OVER]

- (d) Hlalosa ka boripana gore re lemoga lelemetheto ka eng mo thetong (3)  
/25/

**POTŠIŠO 4**

- (a) Ngwala ka boripana nepokgolo ya go reta dithetogale o be o fe lebaka la go kgetha phoofolo yeo e boifišago mo maineng a dithetogale (10)
- (b) Hlalosa gore ke ka lebaka la eng batho ba kgetha go opela go ba go 'goba' selokene ge ba le kgahlanong le mmušo goba le dikgwebo tše kgolo (5)
- (c) Araba dipotšišo tše di latelago mabapi le dikwalakwatšo (dipapatšo)
- (i) Ke kae fao o bonago dikwalakwatšo gantši? (3)
- (ii) Hlalosa go re ke ka lebaka la eng di bewa fao (5)
- (iii) Dikwalakwatšo tše di lebišitšwe go bomang le gona ka lebaka la eng? (2)

/25/

**MEPUTSO KAMOKA: [100]**

**SETSWANA****POTSO 1**

- (a) “Botho ke tsela kgotsa mokgwa wa kagosetšhaba”? O sa tlogele mojwa ope wa kobo o sa sogwa, dumelana kgotsa ganetsana le nopollo e (10)
- (b) Kwala
- (i) ditumanosi dingwe le dingwe di le pedi go tswa mo Setswaneng  
(ii) ditumammogo dingwe le dingwe di le pedi go tswa mo Setswaneng  
(iii) ponagalo e le nngwe ya (i) le (ii) (10)
- (c) Tswitla kobo go le gonnye fela mme o tihalose gore lereo le le kayang mo Setswaneng “phetogamodumo” Neela dikao tse pedi tse di maleba (5)  
**/25/**

**POTSO 2**

- (a) Buisa polelo e e latelang mme o arabe dipotso tse di ka fa tlase  
**Bomalome ba nole bojalwa jo bosetlha maabane bosigo.**
- (i) Kwala *thuanyisediri* mo polelong e mme ka boripana o tihalose kagego ya thuanyi mo Setswaneng (7)
- (ii) Tlhaola matlhaodi le matlhalosi a a dirisitsweng mo polelong e morago o supe le mofuta wa ona (7)
- (iii) Neela lediri mo polelong e e fa godimo mme ka boripana o tihalose popego ya lone (5)
- (iv) Kwala sediri, letiro le sedirwa go tswa mo polelong e e fa godimo mme o tihalose gore lereo *Popapolelo* le kaya eng (6)  
**/25/**

**POTSO 3**

- (a) O sa otlolole seatla bobo, neela diponagalo tsa diphologolo tse di tihagelelang mo ditlhamaneng tsa setso (6)
- (b) Neela diponagalo tsa padi di le **nne** (4) mme o tihalose di le **pedi** (2) fela tsa tsone (8)
- (c) Baanelwa ke mooko wa mokwadi wa padi kgotsa khutshwe Neela tihaloso ya di le **pedi** (2) fela tsa ditegeniki tsa mokwadi tse a ka di dirisang mo **NNGWENG** fela ya dikwalo tseno (8)
- (d) Ka boripana, tihalosa gore ka lereo **puopoko** go tewa eng? (3)  
**/25/**

**[TURN OVER]**

**POTSO 4**

- (a) O sa tlogele moja ope wa kobo o sa sogwa go ikungwela maduo, neela boleng le bokao jwa
- (i) Poko ya kgoro
  - (ii) Diphologolo jaaka meono (10)
- (b) O gopola gore ke eng bangongoregi ba rata go opela kgotsa go bina dipina tsa ditsekedı (slogans) fa ba ipelaetsa kgatlhanong le bathapi? (5)
- (c) Araba dipotso tse di latelang tse di mabapi le diphasalatso
- (i) Ka gale o bona kae diphasalatso? (3)
  - (ii) Tlhalosa ka mafoko a gago gore ke eng ka gale di bonwa foo (5)
  - (iii) Ka diphasalatso tse, go totilwe bomang le gore goreng? (2)

/25/

**PALOGOTLHE YA MADUO. [100]**

**ISIZULU****INGXENYE YOKUQALA****UMBUZO 1(a)**

Uyavumelana yini nesitatimende esilandelayo "Ubuntu yindlela yokwakha umphakathi?  
Sekela impendulo yakho ngezibonelo ezifanele (10)

**UMBUZO 1(b)**

Uphondo lukaSalayedwa  
Kimina kuphithiza izinto eziningi **Zonke**<sup>(1)</sup> ziphithiza ziphithize zifike zithi ngqi ekuthini  
kokunye **udutshulwe**<sup>(1)</sup> ngumkhuhlane uSalayedwa Ngabe **babhubhile**<sup>(1)</sup> **abantu**<sup>(1)</sup> Kuyo  
yonke lendawo akukho noyedwa obekhonzwe njengoSalayedwa Bheka ngoba kuze kube  
manje akukho namunye owaziyo ukuthi wayevelaphi, kwenzenjani Akusikho nokuthi  
**uthandelwa** ukuhambisana kwakhe kalula nabantu ngoba **yinkomo**<sup>(1)</sup> edla yodwana  
Ingani uzihlalela yedwana shwi esijwini sehlathi Nendlu yakhe nje akundlu netheni  
DBZ Ntuli – Uthingo lwenkosazana

Phendula imibuzo elandelayo uyibhekise esiqeshini esingenhla

- |       |   |             |
|-------|---|-------------|
| (i)   | Ngabe ibizo elithi 'abantu' likusiphi isigaba?  | (1)         |
| (ii)  | Cozulula izakhi zegama elingenhla bese unikeza nesivumelwano salo   | (4)         |
| (iii) | Shono ukuthi igama elidwetshelwe liwucezu luni lwenkulumo   | (2)         |
| (iv)  | Cozulula izakhi zegama oliveze ku-(iii) ngenhla   | (5)         |
| (v)   | Tomula ibizongxube/ibizombaxa elitholakala kulesi siqephu bese uphawula ukuthi<br>lakhawe yiziphi izingcezu zenkulumo | (3)         |
|       |   | <b>/25/</b> |

**UMBUZO 3**

- |        |  |             |
|--------|--|-------------|
| (i)    | Nikeza amagama amathathu akhombisa ubumnini  | (3)         |
| (ii)   | Shono ukuthi igama elithi "uSalayedwa" lisebenze msebenzi muni emshweni<br>odwetshelwe | (2)         |
| (iii)  | Tomula amagama amahlanu asebenze njengesilandiso esiqeshini esingenhla                 | (5)         |
| (iv)   | Shono ukuthi amagama aphawulwe ngo-1 azingcezu zini zenkulumo                          | (10)        |
| (v)    | Nikeza igama elinomqondo ofanayo nelithi –buka   | (1)         |
| (vi)   | Nikeza igama elimqondo ophikisayo nelithi –sukuma                                      | (1)         |
| (vii)  | Tomula amagama amabili asebenze njengomenzi esiqeshini esingenhla                      | (2)         |
| (viii) | Tomula igama eliyisandiso sendawo  | (1)         |
|        |  | <b>/25/</b> |

[TURN OVER]

**INGXENYE YESIBILI****UMBUZO 4(a)**

- (i) Ngabe buyini ubuciko bomlomo (2)  
 (ii) Nikeza izinhlobo ezintathu zeziphicaphicwano ozaziyo kanye nezibonelo zazo (6)  
 (iii) Iyini inganeko-sisusa? (2)  
**(10)**

**UMBUZO 4(b)**

(Hluza indatshana esihloko sithi “iPhasika” etholakala encwadini ka-DBZ Ntuli ngaphansi kwalezi zihloko ezilandelayo

- (i) Isingeniso  
 (ii) Ukuqoqeka kwesikhathi nendawo  
 (iii) Ukuqoqeka kwabalingiswa  
 (iv) kanye nesiphetho  
**(15)**  
**/25/**

**UMBUZO 5(a)**

- (a) Yiziphi izimpawu ezigqamisa umdlalo **weshashalazi**? Khetha umdlalo weshashalazi encwadini kaMaphumulo bese uwuhlaza ngokusebenzisa izimpawu ezifanele **(15)**

**UMBUZO 5(b)**

**Funda inkondlo engezansi bese uphendula imibuzo elandelayo:**

Ngisondez'ekukhanyeni kwezulu,  
 Ngikhanyisel' indlela Sokukhanya,  
 Ngikhanyisel' indlela yalelo zulu,  
 Ngithol'ubusiso lokukhanya  
 Ngisondez'eduze Muhlekazi wezulu,  
 Ungangidedeli ngiqotshwe yizinguzunga zamadwala,  
 Ngifis' ukuzuz' igceke lezulu,  
 Laph'imimoy' enamandla yelizwe  
 Ngingenakuyizw' ivunguz' okwesivunguvungu,  
 Kuphela ngiyothotshwa yimvunge yezulu  
 Mangijulukel' ukuqgabula lezi zangqotho zobugqila,  
 Ngilubalubel' ukujulukela lelo zulu,  
 Lapho kungangeni induku yombangandlala

(Mhlana, 1990 10)

- (i) Phawula okushiwo yile nkondlo (3)
- (ii) Nikeza izibonelo **ezimbili** zemvumelwano siqalo (2)
- (iii) Nikeza izibonelo **ezimbili** zofanankamisa okutholakala enkondlweni (2)
- (iv) Nikeza izibonelo zokuxhumana ezitholakala kule nkondlo (3)

/25/

ISAMBA: [100]

## ISIXHOSA

## UMBUZO 1

- (a) Ukuze ubani aqonde ukuba igama elithi "Ubuntu" lithetha ntoni kufuneka abe neengongoma aza kuthi abe nazo engqondweni yakhe Khawunike ezi ngongoma zibe-5, uze ubhale isivakalisi ngengongoma nganye Oku makubonise oko kuphuhliswa yinkcubeko yesiXhosa (10)
- (b) (i) EsiXhoseni amaqabane aphinyiselwa kwiindawo ezithile, ezibizwa ngokuba ziindawo zophimiselo Zixele zibe-5, uze unike umzekelo weqabane eliphinyiselwa kwindawo nganye (10)
- (ii) Bhala izikhamiso zibe-5 zesiXhosa (5)

/25/

## UMBUZO 2

- (a) Qwalasela ezi zivakalisi zilandelayo, uze uphendule umbuzo obuzwe ngazo
- (i) *Inkwenkwe iyayikhaba ibhola*
- (ii) *Ilokhwe ixabisa iwaka leerandi*
- (iii) *Kusasa umama uyakupheka ukutya*
- Izandi ezibhalwe ngqindilili nabukekela zizivumelanisi, yitsho ukuba ziziphu iindidi zezivumelanisi (5)
- (b) Amahlelo ezibizo ahlulwe kabini esiXhoseni Uyavumelana noku? Khawunabe, utyatyadule ngokuthi ubhale ezi ndidi, uze utsho kananjalo ukuba kutheni zahlulwa ngolo hlobo nje Ingxoxo yakho mayiboniswe yimizekelo emi-2 efanelekileyo (7)
- (c) Hlahlela eli gama ngokwezakhi zalo *Isitya* (8)
- (d) Qwalasela esi sivakalisi silandelayo *Inkomo ilahlekile* Igama elibhalwe ngqindili nelibhalwe bukekela liyintoni? Ungayichaza ngoluphi uhlobo le nto uthi eli gama liyiyo? Lakheke njani? (5)

/25/

## UMBUZO 3

- (a) Kwintsoni ezingezilwanyana sesiphi isafobe esithi sisetyenziswe? Kutheni usitsho njalo nje? Nika iimpawu ezithi zivele kwezi zilwanyana xa zisetyenziswe kwiintsoni *Ufudo, Ingonyama, Udyakalasho* (5)
- (b) Isakhiwo senoveli siba namanqanaba ama-4, waxele, uze ubhale isivakalisi ngenqanaba ngalinye (12)
- (c) Ababhali xa bebumba abalinganiswa basebenzisa iindlela ezi-4 Zeziphi? Bhala isivakalisi ngendlela nganye oyinikileyo (8)

/25/

[TURN OVER]

**UMBUZO 4**

- (a) Ingaba unaso na isiduko? Khawuzithuthe (5)
- (b) Bhala imisebenzi ibe-5 yentetho emfutshane yokwazisa abantu ngokuthile/isilogani (5)
- (c) EMzantsi Afrika kunamaqela ezemidlalo athi asebenzise amagama ezilwanyana Bhala la maqela abe-5 Qiniseka ukuba ubhala ngesiXhosa hayi ngesiNgesi amagama awo uze utsho nemidlalo ayimeleyo (10)
- (d) (i) Sizibona, siziva phi iintengiso? (3)  
 (ii) Kutheni kusetyenziswa la majelo nje ukwazisa ngezi ntengiso? (1)  
 (iii) Zijoliswe kubani ezi ntengiso? (1)

/25/

**MANQAKU EWONKE: [100]**

## SISWATI

## UMBUTO 1

- 1 1 Uyavumelana yini nalombono lotsi buntfu buyindlela yekwakha umphaktsi Sekela  
imphendvulo yakho ngetibonelo letenteka imihla nemihla (10)
- 1 2 Fundza lesiceshana bese uphendvula imibuto lelandzelako

Kutse nakudzabuka kusa wavuka Mfanawendlela wageza buso bakhe wabamba indlela<sup>(1)</sup> lecondze esikolweni Endleleni uhamba uyatibuta kwekutsi "sona lesisikolo sacanjwa ngubani ngobe yena akatsandzi kuvuka ekuseni" Phela ubutsandza kakhulu butfongo Mfanawendlela Nakungenteka kutsiwe bonkhe bantfu bangenela umncintiswano wekulala, yena angadla umhlanganiso, ngemphele bekatawuyiphakamisa indzebe<sup>(2)</sup> yemhlaba Mudze phela kantsi futsi unemtimba lomncane Utsi nalele kube shangatsi kulele lugodvo loludze lolunganyakati Ubalisa nje sikhatsi sona asikemi ,siyachubeka Utse nafika esikolweni wakhandza bonkhe<sup>(3)</sup> bantfwana sebasemabaleni esikolo, bona babukeka batsakasile, balijabulele lelilanga lekucala lekuba sesikolweni kulomnyaka lomusha Bangani bakhe bo Velabahleke na Tivetonkhe bamemukela ngetandla letimhlophe Bemukela umngani<sup>(4)</sup> wabo, bamkhomba emagumbi ekufundzela, tinkhundla temidlalo nalokunyenti lekwatsatsa ingcondvo yakhe Wabona kutsi akusiye yedvwa lovuka ngembulukusa

- (a) Ngabe ligama lelitsi **indzebe** nalelitsi **indlela** lisetigabeni letifanako yini? Sekela  
imphendvulo yakho (3)
- (b) Kulamagama lalandzelako kunemisindvo ledvwejelwe, shano kutsi leyo misindvo  
iphinyiswaphi nekutsi inelivi nome ite (8)

**bamba**  
**Sikolo**  
**Tinkhundla**  
**Tive**

- (c) Tomula ligama leliseselulo bese uyasho kwekutsi lakheke njani? Shano nengucuko  
yemisindvo leyenteke kulelo gama (4)  
/25/

## UMBUTO 2

- 2 1 Kulesicephu ,khapha tinhlobo letintsafu tetabito bese uyasho kutsi tinhlobo luni (6)
- 2 2 Hlahlela ligama leliku 4 usho kutsi lakheke njani (3)

- 2 3 Elwimini lwemdzabu, emabito ebantfu angakhiwa ngaletinye tifo tenkhulumo, khapha abe matsatfu emabito lakhiwe ngalolohlobo kulesicephu bese uyatisho letitfo lakheke ngato (6)
- 2 4 Shano kutsi emagama lacindzetelwe kulomusho lolandzelako enta muphi umsebenzi kulomusho  
"Watfolo bonkhe bantfwana sebasemabaleni esikolo " (2)
- 2 5 Kulesicashunwa khapha emagama lana loku lokulandzelako
- (a) Linani  
(b) Bunikati  
(c) Sihlanganiso  
(d) Siphawulo (4)
- 2 6 Bhala emagama laphikisa lawa ladvwetjelwe kulesicephu (2)
- 2 7 Nguliphi ligama leinemcondvo lofana naleli "imbulukusa " (1)
- 2 8 Khapha umusho lonesho seSiswati ushonekutsi sishokutsini (1)  
**/25/**

**UMBUTO 3**

- 3 1 Chaza kafishane ngaleligama" ingcikitsi" (2)
- 3 2 Umdlalo unesakhiwo lesingahlukaniswa ngetigaba letine Coca ngaletigaba temdlalo ukhombise kutsi badlali bangatitfufukisa njani letigaba (8)
- 3 3 Kokubili indzabalemfishane nenoveli kungena eluhlwini lwemibhalo letsiswa yimibhalo ye phrozi Yini leletsa umehluko kuletinhlobo letimbili (10)
- 3 4 Coca kabanti ngelikhono lasenkondlo ekuveteni sakhiwo sangaphandle kulenkondlo (5)  
**/25/**

**Buhlungu belutsandvo**

Bukhulu buhlungu labuvako  
Lobu buhlungu belutsandvo  
Buhlungu bemfihlo yelutsandvo  
Kungani lutsandvo lubumnandzi lobubuhlungu?

Kutsiwa lutsandvo luyimphumphutse,  
Kodwa imphumphutse inemiva,  
Iyawati umehluko washukela nasawoti  
Kungani lutsandvo lungaboni?

Lutsandvo lona alumati Ciniso naMkhohlisi,  
Lusinika sonkhe bumnandzi belutsandvo,  
Luyathula,lusibuke sititika sitenetisa  
Kungani lutsandvo lungalamuli?

Lutsandvo alunawo umlomo  
Kodwa lutikhuluma tonkhe tiwimi ;  
Lukhuluma umvangedwa nemvangaye  
Kungani lutsandvo lungasilumi indlebe?

CD Masilela

#### UMBUTO 4

4 1 Fundza lesinanatelo lesilandzelako bese uphendvula imibuto lelandzelako

Nkhambule!  
Msutfu!  
Mncube!  
Mlandzela langa,  
Msutfumswati,  
Mtilankhatsa,  
Wenalongatfwaleli etukwenkhatsa,  
Wena lowehla nesilulu entsabeni,  
Gasolo wamsutfu,  
Msutfu lotinyawo timasundvu,  
Msutfu longadli lihhashi

- (a) Sasiphi sibongo lesinanatelo lesingenhla (1)  
(b) Ngusiphi silwane lesitilwa kulesibongo ? Shano sizatfu (3)  
(c) Yini lokunye lokutlwa bantfu balesibongo? (2)  
(d) Yini leyentiwa bantfu balesibongo kadzeni? (2)  
(e) Ngusiphi lesinye sibongo lesibaliwe kulesinanatelo? Sibalulekengani kubantfu balesinanatelo? (2)  
**/10/**

4 2 Kusetjentiswa kwetilwane kutilogeni kuvamile etilwimini temdzabu Coca ubonise kutsi timphawu taletilwane teyamene njani nalamanye emacembu etemidlalo lowatiko (7)

4 3 Bhala kafishane ngetimphawu tetilwane letivetwa njengebalingisi etinganekwaneni temaSwati (4)

4 4 Bhala kafishane ngesikhangiso losibone kumabonakudze bese uyasho kutsi lulwimi lolusetjentiswe kuleso sikhangisi linamtselela muni kubabukeli (4)  
**/25/**

**EMAMAKI SEKAWONKHE: [100]**

[TURN OVER]

**ISINDEBELE****UMBUZO 1**

- (a) Uyavumelana nesitatimende esingenzasi na? "Ubuntu butjho ukusebenza ngokuhlanganyela ukwakha umphakathi" Sekela ipendulwakho ngeembonelo ezinembako esizithola epilweni yangemihla namalanga (10)
- (b) Tlola phasi
- (i) nanyana ngiyiphi imihlobo emibili yabokamisa ongabafunyana elimini ofunda ngalo
- (ii) nanyana ngiyiphi imihlobo emibili yabongwaqa ongabafunyana elimini ofunda ngalo
- (iii) itshwayo elilodwa (1) lomhlobo owodwa wabokamisa netshwayo elilodwa lomhlobo wabongwaqa (10)
- (c) Hlathulula uveze kobana ukutjhuguluka kwamatjhada kuza njani elimini ofunda ngalo Sekela ngokuthi utlole imbonelo ngelimi ofunda ngalo (5)
- /25/**

**UMBUZO 2**

- (a) Fundisisa umutjho otlolwe ngelimi ofunda ngalo kile engenzasi bese uphendula imibuzo ezokulandela
- Ugogo uhlanze izitja izolo ebusuku.**
- (b) Tlola isivumelwano sehloko emutjhweni bese uhlathulula ngokufitjhani kobana isivumelwano sehloko sakhiwa njani elimini ofunda ngalo (7)
- (c) Tlola nanyana ngimaphi amabizo amabili asemutjhweni otlolwe ngelimi ofunda ngalo bewuhlathulule ukwakheka kwawo (7)
- (d) Tlola isandiso sesikhathi esisemutjhweni otlolwe ngelimi ofunda ngalo bese uyatjho nokobana sakheke njani (5)
- (e) Buyelela ufundisise umutjho otlolwe ngelimi ofunda ngalo Tlola ihloko/umenzi isilandiso nomenziwa bese uhlathulula ithemu elithi isintheksi/ihlelomitjho (6)
- /25/**

**UMBUZO 3**

- (a) Abalingisi abaziinlwana eenganekebaneni bavezwa njani? (6)
- (b) Tlola iingaba ezine zesakhiwo senovela bese kuthi eengabenezo, uhlathulule iingaba ezimbili kwaphela (8)
- (c) Abalingisi/Abadlali baqakatheke khulu enoveleni/emdlalweni Tlola uhlathulule nanyana ngimaphi amaqhinga wokwethulwa kwabadlali/kwabalingisi (8)
- (d) Ngokufitjhani, hlathulula kobana ilimi lobukondlo limumethe ini? (3)
- /25/**

**UMBUZO 4**

- (a) Tlola umnqopho wokurhaywa kweenanazelo kanye nokusetjenziswa kwesibinwa eembongweni ezithileko zabantu abanzima (10)
- (b) Hlathulula kobana kungani abantu bakhetha ukusebenzisa inqubulo lokha nabanghonghoyilako begodu baqalise ukunghonghoyila kwabo embusweni/eenkhungweni nanyana emabubulweni amakhulu (5)
- (c) Phendula imibuzo elandelako emayelana neenkhangiso
- (i) Kanengi iinkhangiso zivame ukubekwa kuphi? (3)
- (ii) Hlathulula kobana kungani zibekwa kilezo iindawo? (5)
- (iii) Iinkhangiso zinqotjhiswe kibobani begodu kungani? (2)
- /25/**

**INANI LOKE. [100]**

**TSHIVENDA****NDAELA**

Kha vha fhindule mbudziso dzothe u bva kha mbudziso 1 u swika kha mbudziso 4

**MBUDZISO 1**

- (a) Musi ri tshi khou tshila kha liffhasi ja namusi ri tshila ri tshi sedza vhuthu vhune muthu a vha naho Musi vho disendeka nga fhungo ili vhone vha ri mini nga lo (10)
- (b) (i) Kha vha nee pfalandothe dzine dza wanala kha Tshivenda, vha dovhe vha ambe dzine dza ambelwa ntha, nahone vha ambe uri ndi tshini tshine tsha dzi itisa uri dzi ambelwe ntha (10)
- (ii) Kha vha bule fhethu hune mibvumo i tevhelaho ya bulwa hone [k, n, s, b, v] (5)  
/25/

**MBUDZISO 2**

- (a) Kha vha nee thangi dza mabulafhethu, nahone vha dovhe vha dzi ambe musu dzi kha mafhungo ane a pfala nga Tshivenda (6)
- (b) Kha Tshivenda hu na tshivhumbeo tsho fhambanaho tsha ipfi kana maipfi Vhone kha vha nee tshivhumbeo tsha maipfi a tevhelaho
- (i) Makhadzi
- (ii) Musidzanyana (4)
- (c) Lisala ndi mini? (3)
- Mafhungo asia
- (i) Mashudu ene o tuwa mulovha
- (ii) Ene o tuwa mulovha
- Kha mafhungo a re afho ntha vhone kha vha thalutshedze uri a fana hani kana a fhambana hani (4)
- (d) Kha vha nee thalutshedzo ya liti kana maiti (2)
- (i) Kha vha ambe nga ha liti line ja bvelela musu nyito i tshi khou bvelela khathini, vha nee na tsumbo dzine dza pfala
- (ii) Kha vha ambe nga ha liti line nyito i khou sumbedza u thusana, vha dovhe vha inge nga tsumbo dzo teaho dzine dza pfala (6)  
/25/

[TURN OVER]

**MBUDZISO 3**

- (a) Kha vha nee thalutshedzo dza maipfi a tevhelaho
- (i) Ngano
  - (ii) Thai
  - (iii) Mirero
  - (iv) Maidioma (8)
- (b) Kha vha nee mishumo ya ngano na thai u bva kha luambo lwavho (12)
- (c) Kha vha nee mirero mitanu ine ya amba nga ha vhana, vha inge nga thalutshedzo dza hone (5)
- /25/**

**MBUDZISO 4**

- (a) Musi vha tshi sedza kha vhutshilo ha zwino vha vhona u nga u khoḁa na u renda zwi kha ḁi vha zwa ndeme naa? Ndi ngani vha tshi ralo (5)
- (b) Kha vha nee tshikhodo tshine vha tshi ḁivha, vha tshi khoḁe nga u tou nwala, vha dovhe vha ambe uri ndi tsha phukha ifhio kana ndi tsha mini (5)
- (c) Hone-ha ndi nga mini ho shumiswa itsho tshipuka kana tshenetsho tshithu tsha shumiswa hu tshi khoḁiwa (5)
- (d) Vha vhona uri ndi ngani lushaka lwa havho luna tshikhodo itsho nga inwe ḁila ndi ngani vha tshi khoḁa? (5)
- (e) Vhone arali vha si na mushumo, vha vhona u nga arali vha tshi kona u khoḁa vha nga ḁa ngazwo naa? Kha vha thalutshedze vha khwaḁisedze nga mbuno dzi pfalaho (5)
- /25/**

**MARAGAGUḁE: [100]**

## XITSONGA

## SWILETELO

## HLAMULA SWIVUTISO HINKWASWO HI XITSONGA.

## XIVUTISO XA 1

- (a) Kanela nongoti wa *Vumunhu/Ubuntu* hi ku komisa u tlhela u vula loko ku ri leswaku ndhavuko wa n'wina wu amukela *Vumunhu/Ubuntu* hi mafundzha kumbe wa byi nyefula Kombisa nhlamulo ya wena hi swikombiso swo huma eka vutomi bya masiku hinkwawo (10)
- (b) Hlaya ndzimana leyi landzelaka kutani u hlamula swivutiso leswi yi landzelaka

Ndzi **vonile** munhu

A tshamile **engalaveni**

Ndzi n'wi vonile mina!

A kongomile vupeladyambu

Ku sele ntsena vugima-musi byin'we,

Byin'we ntsena, a pela naro!

(Ntekelelo eka *Ririmi ra manana*, Mushwana S E na Ndhlovu M M )

- (i) Tsala no hlamusela mipfumawulo leyi landzelaka hi Xifonetiki  
Xik i[i] i xitwari xa le henhla, xa le mahlweni  
m[m] i xitatisi xa rito, xa milomo, xa nhompfu

1 u

2 n

3 k

4 s

(11)

- (ii) Tsala rito leri hi Xifonetiki sele

(2)

- (iii) Boxa mavito ya mindzhundzuluko ya mipfumawulo leyi veke kona eku vumbweni ka marito lama

1 vonile

2 engalaveni

(2)

/25/

**XIVUTISO XA 2**

- (a) Tihantlha marito lama ku ya hi timofimi/swiaki leswi landzelaka swa wona swa marito  
xirhangi, rimitsu, nsinya, xilandzi na xiheteleri
- (i) munhu  
(ii) kongomile (10)
- (b) Tihisa marito lama ku vumba marhavi lama tsariweke etihelo ka wona u tihela u tihisa marito lama u ma vumbeke eswivulweni leswi twalaka
- (i) dya (rhavi ra xitlhelelo)  
(ii) vona (rhavi ra xihlamulano)  
(iii) vuya (rhavi ra xivuyevuyeye) (9)
- (c) (i) Tihela u tsala xivulwa lexi kambe u sungula hi rito leri nga eswiangini Ndzi n'wi vonile (mina) a kongomile vupeladyambu (2)  
(ii) Tihela u tsala xivulwa lexi kambe xi va eka nkarhi lowu nga hundza Malume i murimisi (2)
- (d) Vumba marito lama welaka eka swihlivi leswi swa mbulavulo leswi nga eswiangini
- (i) -kulu (rihlawuni)  
(ii) kokwana (risivi-nene) (2)  
**/25/**

**XIVUTISO XA 3**

- (a) Xana u twisisa yini hi rito leri 'mfuwo wa n'xaka' (3)
- (b) Nyika marito lama nga tihisiwaka kusungula no hetelela mitsheketo hi Xitsonga (2x2)
- (c) Nyika swivuriso swimbirhi eka xin'wana na xin'wana xa swiyimo leswi eka (i) – (iii) laha hansi swa Xitsonga
- (i) Loko ku ri ni rifu emutini  
(ii) Loko u tsundzuxa munhu  
(iii) Loko u khutaza munhu (6)
- (d) Fananisa u kombeta timhaka ta mune to seketela ku hambana/ku fana exikarhi ka swihlawulekisi swa ntiangu wa le xitejini na wa le ka rhadiyo (12)  
**/25/**

## XIVUTISO XA 4

- (a) Hlawula swiharhi swimbirhi leswi tirhisiwaka eka swilogene hi swipano swa swa mitlangu kutani u hlamusela leswaku hikwalaho ka yini swi swi vona swi faneriwile hi swipano (5)
- (b) Mikarhi hinkwayo loko khale ka Presidente Mandela loyi a hi siyeke emisaveni, a humelela, vanhu a va n'wi phata/thopa hi vito ro karhi
- (i) Hi rihhi vito ra kona? (1)
- (ii) Xana xiphato/xithopo lexi a xi vuriwa yini naswona hikwalaho ka yini a xi phatiwa? (4)
- (c) Hlamusela hi ku komisa leswaku hikwalaho ka yini vanhu va hlawula ku yimbelela kumbe ku chanta nkarhi wun'wana ni wun'wana loko va komba ku vilela eka mfumo kumbe eka mabindzu lamakulu/mavandla (5)
- (d) Exikarhi ka vaaki va Afrika, vana a va hamba va dyondzisiwa mahanyelo lamanene/vunene hi ku tirhisa swivuriso, kambe swivuriso swa kayivela emakaya ni le ka matsalwa Hlawula swivuriso swimbirhi leswi khumbaka vana kutani u hlamusela leswaku swi tirhisiwa njhani ku dyondzisa vana mahanyelo (5)
- (e) Khale vatekani a va tsundzuxiwa hi vakulukumba mayelana ni swihlambanyiso hi ku tirhisa tinsimu ta mucato Xana ntolovelo lowu wa ha fanela kumbe a wa ha faneli manguvalawa? Hlawula risimu kutani u hlamusela leswaku a ri tirhisiwa ku yini (5)

/25/

NTSENGO: [100]







Lined writing area consisting of approximately 28 horizontal lines.









Lined area for text entry.





























Lined writing area with horizontal lines.





Tear

attendance register  
(university copy) UNISA  
UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA

Fill-in/MCQ



Examination period

Student number

Surname

First Names

Subject

Code of paper

Number of paper

Centre

Date

This is to certify that I have read the rules governing the examinations as set out on the inside cover of this examination answer book and in the examination instructions

That the information supplied by me in this answer book is correct and valid

I undertake to adhere to the procedures, rules and regulations of the University of South Africa as published in the official brochures

Signature of candidate

Batch No  
28092015MCQ

ID Number

Signature of invigilator

UNISA invigilator's personnel number

NOTE Not a valid document if not completed by the Invigilator

Tear

attendance register  
(student copy) UNISA  
UNIVERSITY OF SOUTH AFRICA

Fill-in/MCQ



Examination period

Student number

Surname

First Names

Subject

Code of paper

Number of paper

Centre

Date

This is to certify that I have read the rules governing the examinations as set out on the inside cover of this examination answer book and in the examination instructions

That the information supplied by me in this answer book is correct and valid

I undertake to adhere to the procedures, rules and regulations of the University of South Africa as published in the official brochures

Signature of candidate

Batch No  
28092015MCQ

ID Number

Signature of invigilator

UNISA invigilator's personnel number

NOTE Not a valid document if not completed by the Invigilator